

Megjelenik szombaton délelőtt.

Előfizetési díjak:

Egy évre 6.80 P
Fél évre 3.40 P
Negyed évre 1.70 P

Kéziratokat nem adunk vissza

Felelős szerkesztő:

Dr. BOGYAY KÁLMÁN

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal

Vármegyeháza

Telefonszám: 22.09

Hirdetési díjak:
Hasábmillimétersoronként
10 fillér

Felelős kiadó:

BALLA JÁNOS

Heti szemle

Csütörtökön ünnepelte Kassa és vele együtt az egész ország a Felvidék felszabadulásának ötödik évfordulóját. A világháború dühöngése közben is fenségesen szép a visszaemlékezés 1938. november 11-ére.

A nagyszabású kassai ünnepségen Kállay Miklós miniszterelnök mondott nagy beszédet, melyben hangsúlyozta, hogy a magasabb kultúra, a magasabb és emberibb élet, a szép és nemes gondolkodás, az egyetértés, rend és nyugalom adnak ennek a gyönyörű magyar ünnepnek fokozott jelentőséget. A tények önmagukért beszélnek.

A miniszterelnök huszti beszédében egy ruszin férfi nevét említette. Kurtyák János ez a ruszin hős, aki a Trianon után bekövetkezett nehéz időkben hangot adott a ruszin nép lelkét elitlő igazi érzésvilágnak. Az ő működése nagymértékben hozzájárult ahhoz, hogy a ruszin nép nem vesztette el a magyarság iránt tanusított hagyományos hűségét.

A magyar közvélemény Kurtyák Jánosról nem feledkezik el soha, mi pedig — zempléniak — szeretettel köszöntjük ezen alkalmából a ruszin hős özvegyét, Kurtyák Jánosné ny. tanítónőt, aki férje tragikus halála óta Sátoraljauhelyben él csendes visszavonultságban.

Zempléni tanítói hírek

A levante kiképzés terén kifejtett eredményes munkájukért dicséretben részesültek Csutkay Márta (Tokaj áll.), Bocszárszky Pál (Agcseryő községi) Glósz Ferenc (Bély rk.) Sipos István (Ricsé ref.) Pákh Mihály (Zemplénagárd gk.) és Petrik Andor (Kistárkány rk.) tanítók.

A tankerületi főigazgató Mikulka János mikóházi gk. tanítót a végardói állami iskolához állami tanítónak kinevezte, továbbá Pásztor Anna áll. h. tanítónőt a kisdobrai rk. iskolához osztotta be.

Az erdőhorváti rk. iskolához Kocsis Endre, a háromhuta-óhuta rk. iskolához Kaduk Magda, a csörgői állami iskolához Pecsénye Adrién áll. helyettes tanerők, a hernádnémeti rk. iskolához Ardey Klára, a tiszaluci rk. iskolához Komlóssy Magdolna, a ref. iskolához pedig Kovács Klára áll. helyettes tanerőknek felekezeti iskolákhoz történt beosztása által némileg enyhült a felekezeti iskoláknál lévő tanítóhiány.

Áthelyezte a főigazgató Sátoraljauhelyről Leviczky Réti Ilona áll. tanítónőt Sárospatakra, Keresztessy Sándor áll. tanítót pedig Sárospatakról Sátoraljauhelybe, Gellén Imre bodrogszerdahelyi áll. tanítót Eszenybe, míg helyébe Rajna János ottani tanító Bodrogszerdahelyre helyeztetett.

Dr. Godálné Papp Mária áll. tanítónőt Désről a helybeli áll. iskolához, Pálkás József kisorozvágyi áll. tanítót pedig a csepeli áll. iskolához helyezték át.

Berczikné Lukács Erzsébet karcabecskegyházi áll. h. tanítónő rendes tanítónővé lépett elő.

A főigazgató Ruzsinszky Mária okl. tanítónőt helyettesként a legényei áll. iskolához osztotta be. Jackwert Margit okl. tanítónő ugyancsak ilyen minőségben nyert beosztást a bodrogszögi áll. iskolához.

Vitányi István bodrogolási, Fülöp Jenő magyarsági és Géresi István nagyrozvágyi ref. tanítókat rendes tanítókká választották meg.

Öt évvel ezelőtt szabadult fel az ujhelyi Gyártelep

1938. október 11-én kezdték meg Komáromban a bizottságok a csehekkel a tárgyalást és hamarosan vissza is kaptuk 20 évi megszállás után a Ronyván tuli Sátoraljauhely-Gyártelepet. Nem sokkal később, november 10-én indultak meg a magyar csapatok a sátoraljauhelyi-gyártelepi állomásról Borsi, Rákóczi Ferenc fejedelem szülőfalujá felé.

A gyártelep felszabadulásának emlékeztére a város képviselőtestülete megbízásából a sátoraljauhelyi kegyestanítórend a Gyártelepen felemelő hatású ünnepséget rendezett vasárnap.

A gyártelepi Máv Sac klubház kert-helyiségében megrendezett ünnepségen

megjelent dr. vitéz Fáy István főispán, dr. vitéz Fáy Istvánné hadtest főpolonó, Bornemisza Miklós alispán, Zirczy Antal és Martzy László alezredek, vitéz Vitányi Dezső alezredek a Vitézi Szék kapitánya, vitéz dr. Csillaghy György ügyészségi elnök, dr. Váró Indár polgármester és a sátoraljauhelyi tisztikar valamennyi tagja.

Az ünnepség megnyitójaként a gimnázium énekkara énekelt dr. Farkas Dénes piarista tanár vezetésével.

Hernádi László szavalata után Neuberger József piarista tanár mondott felemelő nagyhatású beszédet.

Az ünnepélyt a gimnáziumi énekkar Himnusza zárta be.

A vármegye életéből

Zemplén vármegye közigazgatási bizottsága és kisgyűlése hétfőn délelőtt tartották meg ülésüket vitéz dr. Fáy István főispán elnöke alatt.

A Kb. ülésén a szakelőadók terjesztették elő havi jelentéseiket.

A vármegye alispánjának jelentése szerint október hónapban a közellátásügyi Minisztérium 1029 pár kész láb-beli, 7002 pár láb-beli talpalására, 2060 pár fejelésére és 1015 pár mértékutáni készítésre jogosító utalvány kiadását engedélyezte.

Október hónapban a vármegyében 227 drb. marhavágási és 423 drb. borjuvágási utalvány kiadását engedélyezték.

A kisgyűlés 150 községi ügyet tárgyalta.

Dr. Jármay Béla királyi közjegyző napirendi felszólalása után elfogadta a kisgyűlés egyes ujhelyi városi alkalmazottak és kegydíjasok illetményeinek fel-emeléseit.

A kisgyűlés jóváhagyólag vette tudomásul, hogy Kistoronya község leventeothonát épít. Taktaharkány község az Oncsa-telephez épít megfelelő utat. Girincs községben két közkut épül. Cigánd község bérlet útján biztosítja a községi kulturház és a leventeothon elhelyezését. Alsómihályi község fedeztetési állomást létesít. Bodrogszerdahely község a községi orvosi lakás építésére 50.000 pengő OTI kölcsönt vesz fel.

Templomszentelés Felsőbereckiben

Örömmünnepe volt november 7-én a felsőberecki református egyházközségnek. Ekkor szentelte fel 7 év óta hatóságilag bezárt temploma helyett ez év folyamán ujonnan épített szép kis templomát.

Csaknem 20.000 pengőt áldozott ez a 192 lélekből álló kis egyház az Isten házának felépítésére az ingyen teljesített

fuvarokon és kézinapszámokon kívül, bizonyosat téve, hogy ahol hit és akarat van, ott ma is tud, egy törpe gyülekezet is, templomot építeni.

Az ünnepi beszédet és felszentelő imádságot Janka Péter esperes tartotta. Közreműködtek még Szabó Sándor kis-kövesdi, Veress Lajos karcasai és Molnár László felsőberecki ref. lelképásztorok.

Kibővítik az ujhelyi vízvezetékeket

Október közepétől léptette életbe a város polgármestere a város vízkorlátozását szabályozó rendeletét. Ugyanis a vízellátással kapcsolatosan Ujhelyben sok panasz hangzott el, a város közgyűlésén is az utóbbi időben — és főleg a magasabb helyen lakók panaszkodtak, hogy csak ritkán jutnak vízhez, mert az alsóbb fekvésű helyeken lakók vízhasználatát következtében a kevés kuttal rendelkező vizgyűjtő öket már nem tudja rendszeresen ellátni.

Ezen panaszok ideiglenes orvoslásaképpen rendelte el a polgármester október hó közepén, a nappali órákban is délután 3 órától este 6 óráig a vízkorlátozást. A panaszok azonban csak részben szűntek meg.

A csörgői uton lévő városi vízműtelepen két újabb kutát óhajtatni a város vezetősége, a kutak furásához a költségek már megvannak, az anyagbeszerzés nehéz volta miatt azonban sok nehézség toronyosul a 2 új kut létesítésével szemben.

Sátoraljauhely vízellátásának végleges megoldása végett dr. Váró Indár polgármester tárgyalásokat folytatott Budapesten a minisztériumokban és annak eredményeképpen sikerült elérnie, hogy a hetekben az ipartügyi minisztériumból egy bizottság jön ki Sátoraljauhelybe a vízművek felülvizsgálására. Ezen vizsgálatnak alapján javítják fel azután az új kutak, vagy esetleg a Dörzsi forrás (régi megyekut) vizének bekapcsolásával a város vízellátását.

30%-kal emelkedtek a hegyaljai borárak

Szilágyi Dezső sátoraljauhelyi szőlészeti és borászati kerületi főfelügyelő jelentése szerint a szőlők a kedvező időjárás mellett a nyári szárazság alatt szenvedett károkat jelentősen kiheverték, úgyhogy dacára a jelentős mennyiség-

beni csökkenésnek, a szüreti eredmények mégis közepesen jónak mondhatók. A mustok kezdetben 17—18, később 19, 20 és 21 cukorfokosak, míg a kései szüretelésűek a 24, 25 cukorfokot is elérték. A kedvező időjárás mellett a

hogyók asszusodása igen szépen haladt, úgyhogy Tokajhegyalján ez esztendőben jelentős mennyiségű asszaborra is lehet számítani.

A szüret előtt a borkereskedelemben teljes lanyhaság uralkodott. A 15 és 16 filléres cukorfokonkénti mustárak azonban az óborok árainak emelkedését igen elősegítették, ugyanígyra, hogy ezidő szerint az óborárak mintegy 25—30 %-kal emelkedtek és igen nagy keresletnek örvendenek.

Nagybani borárak: 1942. évi borok ára literenként 350—400 fillér, ó-szamorodni ára literenként 500—600 fillér, asszaborok ára literenként 25—30 P.

CZÉKUS ISTVÁN

Kuntaplóczi Czékus István nyug. m. kir. pénzügyi tanácsos november 9-én 72 éves korában, házasságának 44-ik évében Sátoraljauhelyben csendesen elhunyt. Váratlan halálhíre osztatlan mély részvételt kellett a város társadalmában, melynek az elhunyt pénzügyi tanácsos csaknem két és fél évtizednyi idő alatt egyik legteljesebb és legderékabb tagja volt. Csütörtökön délután ment végbe temetése az Andrássy-utca 37. szám alól. Utolsó útjára számos jóbarátja és tisztelője kísérte el.

Czékus István az 1936-ban történt nyugalmába vonulásáig, mint a földadónyilvántartás vezetője, a pénzügyi tisztviselői kar egyik legkiválóbb, példásan lelkiismeretes és nagy tudású tagja volt, aki egész életével és munkásságával messzevilágító példát mutatott a magyar kötelességteljesítés terén.

Az elhunytban Czékus Miklós volt sátoraljauhelyi, jelenleg ungvári m. kir. pénzügyi számvizsgáló, lapunk volt régi kitűnő munkatársa, a lelkes turistavezető, valamint Czékus Tamás középiskolai tanár édesatyjátak gyászolják kiterjedt rokonság élén.

Szépül a város

Az ujhelyi r. k. plébánia templom és a Kossuth-szobor között örvendetes tempóban folynak a munkálatok, melyeknek célja az, hogy a templom előtti tér végre teljesen rendben legyen. Ezen a héten kivágták a legutolsó öreg fát és most már készen vannak a virágágyak művészi foglalatjai is, hogy tavasszal ezzel is tovább terjeszkedjék a virágos Ujhely. Lépcsők vezetnek le a gróf Somogyi Ilona-utca (a régi Papp-sor) felől a Club kávéház oldala felé, a Kossuth-szobor közvetlen háta mögött pedig kocsifeljáró készül. Ezzel a munkával ismét rendezettebb lett a város.

Királyhelmece ünnep

A Bodrogköz székvárosának népe november 6-án, szombaton este ünnepelte meg az ottani kulturház nagytermében Királyhelmece felszabadulásának 5 éves évfordulóját. A nagyszabású lelkes ünnepségen dr. vitéz Fáy István főispán is megjelent.

A magasszínvonalú műsor keretében Csontos László ref. segédlelkész mondott nagyhatású beszédet. Nagy tetszést arattak Valkovits Géza levente melodrámája, a királyhelmecei leventezenekar pompás közreműködése és a határos szavazatok. Az ünnepség a Bodrogköz magyarságának felemelő demonstrációja volt.

Kulturházat avatott Alsómi-hályi

November 10-én ünnepelte Alsómi-hályi község felszabadulásának 5. évfordulóját. Ebből az alkalomból este 6 órai kezdettel felavatta kulturházát a község.

A gör. kat. és ref. lelkész Isten áldását kérte a hajlékban megkezdődő munkára és a kulturházat átadták rendeltetésének. Bottka Gyula ny. tanító, községi bíró a község nevében átvette és ígéretet tett, hogy a magyarság féltő gondjával és pártoló támogatással fogja kísérni a benne folyó munkát, mely csak a nemzet érdekeit szolgálhatja. A sárospataki regösök mutatkoztak be igen nagy sikerrel, majd Hrabovszky Piroska adott elő egy alkalmi költeményt.

A községi jegyző felkérésére Molnár Tibor a Nemzetvédelmi és propaganda Miniszter külön kiküldöttje elmondta igen nagy érdeklődéssel várt ünnepi beszédét.

A kis Szovák Pali Babits egyik alkalmi versét mondta el. A Himnusz elnéklése után a Kormányzó ur lelkes élettelisével az ünnepség befejeződött.

Az állomással szemben fekvő, valamikor Izra néven ismert vendéglőt varázsolták igen praktikus módon kulturházzá kb. 18.000 pengő költséggel. Berendezése alkalmassá teszi szindarabok rendezésére, de keskenyfilm vetítésére is. Alsómi-hályi valóban hatáson ünnepelt.

Egy keveset használt férfi rövid téli kabát bunda béléssel eladó.

Sátoraljaujhely, Andrassy-u. 61.

MOZI

Szombaton, november hó 13-án: Külvárosi órszoba. (Magyar.)

Vasárnap, november hó 14-én: Külvárosi órszoba. (Magyar.)

Hétfőn, november hó 15-én: Külvárosi órszoba. (Magyar.)

Kedden, november hó 16-án: Külvárosi randevű. (Magyar.)

Szerdán, november hó 17-én: A dicsőség ára. (Német.)

Csütörtökön, november hó 18-án: A dicsőség ára. (Német.)

Pénteken, november hó 19-én: Az eladó birtok. (Magyar.)

Szombaton, november hó 20-án: Fekete hajnal. (Magyar.)

Vasárnap, november hó 21-én: Fekete hajnal. (Magyar.)

Hétfőn, november hó 22-én: Fekete hajnal. (Magyar.)

Kedden, november hó 23-én: Fekete hajnal. (Magyar.)

Az előadások vasárnap és ünnepnapokon délután fél 3, háromnegyed 5 és este 7 órakor, hétköznapokon délután háromnegyed 5 és este 7 órakor kezdődnek.

A **dicsőség ára**. Németnyelvű film-dráma. A híres Diesel motor feltalálójának küzdelmes életét látjuk megelevenedni. Az emberi akarat diadala ez a film. Kísérőfilmek: Okos növények. Különkiadás.

Az **eladó birtok**. Magyar nyelvű film-játék. Főszereplők Szeleczi Zita, Páger Antal, Mihályi Béla, Vaszari Piri. Levegő a földön történet a magyar vidéki urházak életéből. A film minden méterét az igazi felvidéki, Mikszáth Kálmáni magyar levegő hatja át. A filmet a Magyar Vöröskereszt Egylet sátoraljaujhelyi Fiókja rendezte. Kísérőfilm: Dagadó vitorlákkal.

Fekete hajnal. Magyar nyelvű film-dráma. Főszereplők: Lukács Margit, Nagy István, Mihályi Ernő, Goll Bea, Vértés Lajos. A film egy vasúti szerencsétlenségnek megvakult híres szobrász tragédiáját mutatja be izgalmas jelenetekkel. A franciás izű film minden kockája lebilincselően izgalmas. Kísérőfilmek: Magyar és Ufa világhíradók

Urindó, ki Bécsben zene konzervatóriumot végzett zongora órát ad

Ugyanott kisgyermeknek német nyelvű óvoda szerű órákat tart. Cim a kiadóban.

28 új ONCSA lakás Ujhelyben

Az ujhelyi „Heccskén” ez évben 14 Oncsa ikerház épült fel. A 28 új lakásba 28 sokgyermekes szegénysorsú ujhelyi családok költöztek be a városi közjóléti szövetkezet. Az új háztulajdonosok beköltözése már folyamatban van.

Az új háztulajdonosok névsora a következő: Sánta Péter vármegyei hajdu (7) Királyházi István kocsis (5), Tappasztó Gábor vincellér (7), Harsányi István fogházor (4), özv. Forgács F. né katonája özevegye (7), Bodnár István fuvaros (4), Szikszai János gépész, sofőr (4), Budai József kazánfűtő (5), Sütő János vasutas (9), Óvári András kerékgyártó (7), Barnács Istvánné cipész özevegye (4), Nagy József kocsis (5),

özv. Balpataki M. né dohánygyári munkás (6), Dolinai György távirtda munkás (4), Szappanos Péter dohánygyári munkás (4), Szöllösi György vasutas (6), özv. Nagy Sándorné pénzügyi al-tiszt özevegye (4), Dudás István máv. szertári munkás (4), Hernádi András dohánygyári munkás (5), Putka János dohánygyári munkás (5), Talián András kocsis (5), Gemár Gusztáv városi alkalmazott (4), Serfőző József napszámos (6), Mohácsi Miklós vasutas (4), Felföldi Miklós kőműves (5), Köblő Ignác f. t. őrmester (9), Turcsányi József fuvaros (6), özv. Riák Lászlóné dohánygyári munkás (4). Zárjelenben a gyermekek száma van feltüntetve.

Hat ház leégett Vajdácskán

November 9-én éjjel Jánosi Ferenc dr. vajdácskai ref. lelkész takarmánya eddig ismeretlen okból kigyulladt és a hatalmas szélviharban a tűz tovább terjedt a lakóházakra.

A sátoraljaujhelyi tűzoltóság Faix Bertalan parancsnok vezetésével 5 fővel vonult ki november 10-én hajnali 2 órakor. Nemsokkal később megérkezett a sárospataki tűzoltóság is Vass Lajos vezetésével. A sátoraljaujhelyi tűzoltóság bővizű kut hiányában a tömlőket nem tudta használni és ezért vedreikkel fogtak hozzá a veszedelmesen terjedő tűz oltásához. A megfeszített

oltási munkálatok eredményeképpen reggel 6 órára sikerült lokalizálni a tüzet.

Az erős szélviharban gyorsan terjedő tűz áldozatának esett hat lakóház a hozzá tartozó melléképületekkel, 3 tehén és egy hízó sertés. Emberéletben nem esett kár. A kár kb. 60.000 pengő, melynek csak csekély része térül meg biztosítás útján. Valószínűleg gyújtogatás okozta a tüzet. A csendőrség erőlyesen nyomoz.

A tűzoltásnál végzett derekas munkájáért külön dicséretet érdemel Csuhaj József vajdácskai körjegyző, aki a butoroknak az égőházból való kihordásánál is segédkezett.

Az alkohol a vádlottak padján

Az ujhelyi törvényszék ezen a héten két olyan büntetőben hozott ítéletet, melyek kizárólag az alkohol hatása folytán keletkeztek.

Hordódonga alá temette a legjobb barátját

Gondatlanságból okozott emberölés vétségével vádolva került kedden délelőtt a sátoraljaujhelyi törvényszék dr. Tóth László tanácsa elé Mokri Sámuel 48 éves olasziiskai lakos. A vád szerint ez év szeptember utolsó hetében Mokri Sámuel legjobb barátjával, Tóth András kádármesterrel hazafelé igyekezett Sárospatakról, ahonnan hordódongát vittek szekerükön Olaszliszkára.

Előzőleg a kirándulás öröme Sárospatakon alaposan felöntötte a garatra, s ennek tulajdonítható, hogy utközben Mokri teljesen szabadjára engedte a gyereket, s így nem csoda, ha Bodrogolási közelében a lovak bevittek a dongákkal tetézve rakott szekeret az árokba. Ennek következtében a szekér felborult és Tóth András a dongák teljesen eltemették. Mire a járókelők segítségével Mokri Sámuel kiemelte barátját a dongák alól, az idős kádármesterben már nem volt élet.

A keddi tárgyaláson tanuként kihallgatták az özevegyet is, aki elmondta, hogy a szerencsétlenül járt férje régóta jó barátságban volt Mokri Sámuellel, gyakran megtörtént, hogy együtt mentek el egy kis kocsmák szórakozására. A bíróság a vád szerinti vétségben mondogatta ki bűnösnek Mokri Sámuel

és ezért 200 pengő pénzbüntetésre ítélte. Az ítéletben a vádlott és védője megnyugodott, Cserey Gyula dr. kir. ügyész azonban a büntetés súlyosításáért felbevezést jelentett be.

Garázda legényeket ítélte a bíróság

Erősen ittas állapotban szekeriztek haza szeptember végén Tokajból Benyó Hovaj László, Vékony József, Jurics László, Bakos János és ifj. Adám Imre erdőbényei gazdalegények. Amint Szegi községbe érkeztek, összeszólalkoztak egy idős emberrel, mire Benyó Hovaj László leugrott a szekerről, bement az idős ember udvarába és kövel bevverte a lakás ablakát. Erre a többiek is követ ragadtak, bevettek hat ablakot, majd a lakásba menve, minden ok nélkül ültetni kezdték a háziasszonyt és annak 21 éves leányát, mert azok megfenyegették az ablakbeverő legényeket.

Kedden délelőtt tárgyalta a garázda legények ügyét a törvényszék büntető tanácsa dr. Tóth László elnöklésével. A főtárgyaláson a legények megbánták tettüket és ittasságukkal védekeztek. A bíróság súlyos testi sértés vétsége miatt Benyó Hovaj Lászlót három havi, négy társát pedig 2—2 havi fogházra ítélte. Az ítéletben mindnyájan megnyugodtak, így az jogerőre emelkedett.

Faragott, piros plüssel borított antik szalon butor eladó

Cim: Bodnár János, Tiszakarád, József major.

Árverési hirdetés.

A m. kir. kincstári jogügyi igazgatóság 1943. évi november hó 20. napján déli 12 órakor a helyszínen önkéntes árverés alá bocsátja a m. kir. kincstár tulajdonát képező, a Sátoraljaujhely—gyártelepi 346. számú telekkönyvi betétben felvett, November 10. utca 5. szám alatt levő ingatlant a rajta lévő épületekkel együtt.

Részletes feltételek a m. kir. kincstári jogügyi igazgatóságnál (Budapest, V., ker. Gorove-u. 3. I. em. 11. sz.) — a sátoraljaujhelyi kir. pénzügyigazgatóságnál, a sátoraljaujhelyi és sárospataki kir. adóhivataloknál betekintheők.

Budapest, 1943. évi november hó 5.

Dr. Susits Lóránd s. k. kir. kincstári főügyési helyettes.

3156

50.000 P

TÁLCÁN

nyújtja

nagobbnál nagyobb nyereményeit a 4 pengős

ÁLLAMI SORSJÁTÉK

Huzás: december 3.

TÖRVÉNYHÁZBÓL

Meg akarta vesztegetni a rendőrt Klein Lajos kereskedő, hogy ezáltal rábírja a feljelentéstől való elállásra. Kleinéknál ugyanis az elsőtétítés alatt fény szűrődött ki a konyhából, ezért a rendőr felírta őket. A kereskedő tíz pengőt nyomott a rendőr markába, de az természetesen nem fogadta el, hanem feljelentette Klein Lajost. A törvényszék büntető tanácsa dr. Vályi István tanácselnök elnöklésével tárgyalta az ügyet, s Klein Lajost megvesztegetés vétsége miatt nem jogerősen egy havi fogházra ítélte.

Tolvajokat fogott a gróf Károlyi-uralom erejében Orosz András erdőőr. A tolvajok azonban egy vigyázatlan pillanatban futásnak eredtek, mire az erdőőr utánuk lőtt. A lövés Tóth Miklós radványi lakost eltalálta, aki az orvosi látlevelel szerint 70 soréttel kapott. A törvényszék dr. Pócsy János-tanácsa súlyos testi sértés miatt 100 pengőre ítélte Orosz Andrást, Tóth Miklóst pedig kárigényével polgári perre utasította.

Az egész Hecke felvonult pénteken délelőtt a bíróságra, ahol Várkonyi Miklós volt városi kézbesítő ügyét tárgyalt ki tárgyalásra. Még tavaly történt, hogy Várkonyi a házberallomási izek kézbesítésekor vállalkozott arra, hogy az iveket kitölti és ezért mindenkitől egy pengőt szedett be. Pénteken mintegy 40 en jelentek meg a törvényszéken, az ügyet azonban nem lehetett tárgyalni, mert Várkonyi Miklós ismeretlen helyen tartózkodik.

Az ujhelyi Máv étteremben volt alkalmazásban Szűcs László csapos egy fiatalkoru társával. Tudták, hogy Lucskai Bertalan főcsapos az emeleti lakásában nagyobb összegű pénzt tartogat, ezért egy alkalmas pillanatban behatoltak a lakásba, a szekrényt Szűcs fel-törte és kivett belőle 220 pengőt. A kis pikoló a tolvajlás alatt a bejáratnál örködött. Ezért a „munkájáért” és a tolvajbíróság hallgatásért a csapostól 20 pengőt kapott, a többi pénzt Szűcs László magának megtartotta, majd apránként elmulasztta. Az ügyet csütörtökön délelőtt tárgyalta Szauberer Andor dr. egyesbíró. A vádlottak töredelmesen beismerték bűnösségüket, s Szűcs László jogerősen 6 havi börtönt, fiatalkoru társa pedig bűnsegédi bűnrészesség miatt 20 napi fogházat kapott.

Értesítés

Mély tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy Kossuth Lajos utca 16. szám alatt

mészáros és hentes üzletet nyitottam.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérve, vagyok

Hazafias tisztelettel:
MOLNÁR LÁSZLÓ
mészáros és hentes mester.

MI U

Uj helyiségben

Husz évvel ezelő Thuránszky László költözött be a Zemplén adóhivatala a város udvarában lévő me- akol azóta a régi szerkesztők és együttműködésben

A Zemplén moslyiségekbe megü- kai okok mellett szorosára emelke meleg támogatása lez bennünket.

A Zemplén nyo- már át is költöz- szám alatt (Éh- udvari nyomdahe régi nevezetes F- ahol a régi Z- székhelye volt 19

A Zemplén teh- házba” költözik a régi szerkesztő életre azokban a ahol nagynevű el- és dolgoztak, a Elemér, Éh- eltemetett dr. Sz- mások voltak a r

A Zemplén mu- a Széchenyi-tér 9- ségünkben nyom- melletti).

Kedves Olvasó- kérjük azért, hogy a költözködés mi- A kiadóhivatal a vármegyeháza amíg a Széchenyi- lyiséget tudunk sz-

Szerkesztőségi- ezután is felelős- küldeni. (Megye- Telefon 22—43. fonja 22—09.

Az elsőtétítés- zak 8 óra, járn- hajnali 4 óra.

— Kitüntetés- Ó Főméltósága K- toraljaujhelyi szül- tanító, tart. főhad- ismerését jelképe- bronz érdemejelt- szalagon a kardo-

— Erley ren- cauja. A belügy- renc m. kir. ren- ból a budapesti- lyezte át. Az áthe- vasárnap dr. vit- kir. rendőrtanács- zetőjével az élén, tika restitületileg helyi állomáson.

— Kinevezés- Nagy Sándor seg- körjegyzővé kinev-

— Dr. Sarv- kős tag. Szabo- hatósági bizottság- szággyűlési képv- dár ny. alispán- lelkesedéssel Szab- hatóságának örök- — Szabolcsvárm- Jármy Menyhért- megüresedett kö- tagsági helyre ug- dr. Sarvay Elek-

— OTBA tá- A pénzügyminisz- tagok fogorvosi é- nak délelőtt 8— után 5—6-ig ren- fogorvos.

Elvesztett nove- jük a becsülete- kellő jutalom- Apponyi-uto-

— A városi- Mindszentek és- zett gyűjtés 1475- zett. A város- mond köszönetet- működött hölgyek- a nemes adakoz-

MI UJSÁG?

Uj helyiségben a Zemplén nyomda

Husz évvel ezelőtt boldogult emlékü Thuránszky László főispánja alatt költözött be a Zemplén nyomda, valamint a Zemplén szerkesztősége és kiadóhivatala a vármegyeháza második udvarában lévő melléképület emeletére, ahol azóta a régi tradíciók szellemében szerkesztők és nyomdászok testvéri együttműködésben dolgoztak.

A Zemplén most költözködik. Uj helyiségekbe megyünk, mégpedig technikai okok mellett főként azért mert határozásra emelkedett olvasótáborunk meleg támogatása üzembővítésre kötelez bennünket.

A Zemplén nyomdája a napokban már át is költözött a Széchenyi-tér 9. szám alatt (Éhlerl patika mellett) lévő udvari nyomdahelyiségekbe, vagyis a régi nevezetes Főtér 9. számú házba, ahol a régi Zemplén tulajdonképeni székhelye volt 1923. előtt.

A Zemplén tehát voltaképen az „ösi házba” költözik vissza és lelkünkben a régi szerkesztőségi emlékek kelnek életre azokban a hajdani helyiségekben, ahol nagynevű elődeink szerkesztettek és dolgoztak, amilyenek pl. Boruth Elemér, Éhlerl Gyula, az elmúlt héten eltemetett dr. Szirmay István és sokan mások voltak a régiak közül.

A Zemplén multheti lapszámát már a Széchenyi-tér 9. alatt lévő új helyiségünkben nyomtuk (Éhlerl patika mellett).

Kedves Olvasóink szíves elnézését kérjük azért, hogy multheti lapszámunk a költözködés miatt elkésve jelent meg.

A kiadóhivatal egyelőre megmaradt a vármegyeháza második udvarában, amíg a Széchenyi-tér 9. alatt utcai helyiséget tudunk szerezni.

Szerkesztőségi leveleket legheylesőbb ezután is felelős szerkesztőnk nevére küldeni. (Megyeháza 10. sz. szoba. Telefon 22—43. Kiadóhivatalunk telefonja 22—09.)

Az elsőtétítés kezdete: lakóházak 8 óra, járművek 9 óra. Vége: hajnali 4 óra.

Kitüntetés. A Kormányzó Ur Ó Főméltósága Kuzsmiczky Sándor sátorajauhelyi születésű, selyebi gör. kat. tanító, tart. főhadnagynak a dicsérő elismerését jelképező magyar koronás bronz érdemjelet adományozta a hadiszalagon a kardokkal.

Erley rendőrkapitány bucsuja. A belügyminiszter dr. Erley Ferenc m. kir. rendőrkapitányt Ujhelyből a budapesti főkapitánysághoz helyezte át. Az áthelyezést rendőrkapitányt vasárnap dr. vitéz Fazakas Péter m. kir. rendőrtanácsos, a kapitányság vezetőjével az élén, az ujhelyi rendőrtisztikar testületileg bucsuztatta el az ujhelyi állomáson.

Kinevezés. A belügyminiszter Nagy Sándor segédjegyzőt nagytárhányi körjegyzővé kinevezte.

Dr. Sarvay Elek — örökös tag. Szabolcsvármegye törvényhatósági bizottsága dr. Sarvay Elek országgyűlési képviselőt, — Bernáth Aladár ny. alispán vejét, — egyhangú lelkesedéssel Szabolcsvármegye törvényhatóságának örökös tagjává választotta. — Szabolcsvármegye th. bizottsága a Jármy Menyhért elhalálása folytán megüresedett közigazgatási bizottsági tagsági helyre ugyancsak egyhangulag dr. Sarvay Eleket választotta meg.

OTBA tagok figyelmében A pénzügyminiszter szabályozta az OTBA tagok fogorvosi ellátását. Vidéki tagoknak délelőtt 8—11-ig, városiaknak délután 5—6-ig rendel: Dr. Nagy Árpád fogorvos.

Elveszett november hó 4 én egy fekete kosár. Kérjük a becsületes megtalálót, hogy kellő jutalom ellenében adja le Apponyi-utca 20. szám alá.

A városi szegények javára Mindszentek és halottak napján rendezett gyűjtés 1475 P. 94 f-t eredményezett. A város polgármestere ezúton mond köszönetet a gyűjtésben közreműködött hölgyeknek fáradozásaiért és a nemes adakozóknak adományaiért.

Széchenyi Magyar Kultur Egyesület a Bodrogközben. Szomotoron nyitotta meg női hivatásképző tanfolyamát a SzMKE Keresztury László ref. lelkész igazgatása és László Vilma tanárnő vezetése alatt Holló Ferenc földbirtokos Szemke elnök. A pesti központot Varga Imre titkár képviselte. Az elméleti tárgyakat Havrila Ferencné tanárnő, Czike Károlyné tanítónő, Benke Lujza igazgató, Holló Ferenc földbirtokos, Szilágyi Lajos tanító és Balogh Mihály SzMKE titkár tanítják.

Az első hó pénteken délelőtt esett, de nyomban el is olvadt. Tavaly egy nappal előbb, Márton napján esett le az első hó. A kalendárium szerint, — miként tavaly, — enyhe télre és fehér karácsonyra számíthatunk.

Találtatott a város belterületén egy fekete kabát. Igazolt tulajdonosa a rendőrségen átveheti.

Zenekar hegedűst

és

klarinetost keres.

Cim a kiadóhivatalban.

Üzen a front. Szemán Sándor tizedes a Z. 115. tábori posta számról üzeni testvéreinek, barátainak, hogy jól van, egészséges és üdvözletét küldi a sátorajauhelyi fodrász mestereknek és kartársainak,

Betörések. A hét elején Ujhelyben betörték Moskovszki István hentesmester és Perlaky Győző ny. detektívcsoporthoz vezető borházába, ahonnan több ezer pengő értékű ruhaneműket zsákmányoltak. A város külterületén még 3 borházban történt kisebb eredményű betörés. A nyomozás folyik.

ELVESZETT

november hó 13-án a kerékpárról egy csomag a Molnár István-utca sarkától a Schön Vilmos-utca sarkáig. Kérem a becsületes megtalálót vagy nyomravezetőt, hogy kellő jutalom ellenében adja le a kiadóhivatalba.

Ki akar postaműszerész tanonc lenni? A m. kir. posta — műszerészeinek utánpótlására — felvesz egy 17-ik életévét be nem töltött, négy polgári iskolát legalább jó eredménnyel végzett, egészséges ifjút. A felvett ifjúnak Kassán három éves műszerész tanonciskolát kell elvégeznie, hol teljes ellátásban részesül. Felvételnél előnyben részesülnek a hadiárva és hadirokkantak gyermekei. Jelentkezni november 17-ig lehet a kassai postaigazgatóság II. építési osztályánál, Sátorajauhely Kossuth Lajos-u. 3. szám alatt lehet.

Szenzációs tartalommal jelent meg a Színházi Magazin legújabb száma.

A Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamara Miskolcon november 17-i kezdettel 3 hétig tartó mezőgazdasági gépkezelői tanfolyamot rendez. Részletes felvilágosítást a Kamara igazgatósága ad, Miskolc, Szemere-u. 20.

Országos vásár Zemplénn. A Zemplén községi állat- és kirakodó országos vásárt november 18-án, csütörtökön tartják meg.

Pintér Zoltán újabb operettet irt

Pintér Zoltán ny. sátorajauhelyi városi adóosztályunk volt kitűnő belső munkatársa, a Fővárosi Operett színház h. igazgatója *Latyi Matyi a furfangos cukrászinas* címen gyermekoperettet irt, amelyet mult évben a Fővárosi Operettszínház óriási sikerrel mutatott be állandóan táblás házak mellett. Még ma is nagy sikerrel játszik több vidéki város színpadán. Az operett külföldre is eljutott. Még a mult szezon nagy sikerei alatt kezdett hozzá Pintér Zoltán újabb operettjének megírásához, amelyet most mutat be újból a h. igazgató-író színháza, a Fővárosi Operettszínház. Az új operett címe: *Latyi Matyi, a Robinson*. A darab főszerepét természetesen ezúttal is az ujhelyi származású népszerű *Latabár Kálmán* játsza.

A kitűnően sikerült gyermekoperettet holnap délelőtt mutatja be először a Fővárosi Operettszínház.



Ez paraválás!

lyukas zsákot nem lehet megtölteni, avult lámpát nem lehet árammal győzni. Minden foglalatba áramtakarékos



TUNGSRAM

Lámpát!



Lőtt vadat

a legmagasabb napi áron minden mennyiségben vásárol **Dubay Jenő** csemegekereskedő Sátorajauhely.

VILLÁM HIREK

♂ A sárospataki főiskola megnyitotta 413-ik esztendejét. A megnyitó ünnepségen Tárczy Árpád közigazgató mondott nagyhatású évnyitó beszédet.

♀ Kulturháza avatott Alsóhályi felszabadulásának ötödik évfordulóján.

△ A Gyümölcstermelők zemplénvármegyei Tágyesületének új telefonszáma: 23-20.

□ Hochvart Antal 82 éves károlyfalvai lakos kedden házában padlásán betegsége miatt felakasztotta magát és meghalt.

○ D. L. olvasónk felhívta figyelmünket arra, hogy a Szabadság-tér 30. és 46. számú házakat az ONCSA-telep folyókái miatt alig lehet megközelíteni, úgyhogy fuvarosok csak felárral hajlandók erre felé szállítást vállalni. Válaszunk: A város polgármesterének ígéretét bírjuk, hogy az ONCSA-telep parkirozására és kikövezésére, — amire már ebben az évben nem volt idő, — tavasszal azonnal sor kerül. Első dolga lesz a városnak a kérdéses utzakaszokat kikövezni.

Vállalat

tökés társat keres jó kereseti lehetőséggel. Cim meg tudható a kiadóhivatalban.

SÖTÉT SAROK

Halló itt az U. P. É. R. I. rádió

Nincs a világon még egy olyan hirszoigálati iroda, mint az U. P. É. R. I., vagyis az Ujhelyi Pletykázók és Rágalmazók Irodája.

Hireit ellentétben a világ összes adóival megszakítás nélkül közli. Éjjel sem szünetel, dolgozik a következő napra.

Mindent tud. Legintimebb dolgaid is ismeri. Sőt tudni vélik, hogy olyan betegségekben szenvedsz, amiről te is csak tőlük értesülsz, — és nincs menekvés.

Ha egy hír szárnyra kap, az egész város tudomást szerez róla, mert pompás szervezet ez az U. P. É. R. I. rádió! Több közvetítő állomása van, mint a budapesti studiónak. Ha valamit lead a Hecské, azt azonnal átveszi a Pázsit, az tovább adja a Zsólyomkának, az pedig kisugározza a Jelenek-telepnek, végül a Jelenek-telep a belvárosnak.

Nyugodj meg Rágalmazott Ember, a város bármelyik részében beszéljenek rólad, holnap mindenki tudja már!

Kedves Barátom, ne is ágálj e hirszoigálattal ellen, inkább szerezz be te is egy olyan különleges vevőt, mellyel foghatod az U. P. É. R. I. rádiót — meglátod — a legjobban értesült ember lesz, csak mindennek az ellenkezőjét hidd és tudni fogod az igazságot is!

Figyelj! A hirszoigálattal még ma este hadat üzen ellenem és bejelenti az inváziót.

Várom a halált!

F. F.

kirekesztett spiker.

Köszönetnyilvánítás.

A szeretett Férjem halálával ránszakadt gyász enyhüléséhez nagy mértékben járult hozzá kedves jó ismerőseink részvéte, amiért fogadták szívesen ezúton is nyilvánított hálás köszönetünket.

Özv. Czékus Istvánné és gyermekei.

Köszönetnyilvánítás.

Felejthetetlen drága gyermekünknek elhunyt alkalmából mély fájdalomunkban és gyászunkban kifejezett együttérző részvétet hálásak köszöni

Olcsvary Gyula és családja.

GÖRBE TÜKÖR

Háborus szagtan

A dohány szaga nagy mértékben függ attól: közvetlenül, vagy közvetve került-e fogyasztásra? Mert dohány-szaga a dohány, ha azt egyenesen a trafikból kapod és rögvést pipálsz, ámde egészen más irányú illatok lengik körül, ha teszem azt a „dugeszből” szívárogsz elő. Engem például tegnap este megkínáltak egy Szimfóniával és a szimfóniának andalító mandula szaga volt.

— Aha — mondom — ugyanott van a szappan is?

— Micsoda szappan és hol? — ütődött meg a vendéglátóm.

— Nonó, papuska — inteltem őt szeliden — ez a cigaretta tehát az utószesont mandulaszappanok közötti társaságban töltötte.

Erre már enyhén elpirult a kisöreg és — vallott.

A Szimfóniát egy hónapja vette és abban a fiókban halmozta, ahol a szappantartálék lapul. Manapság a legtöbb háztartás helyszükében van és egyútvé nem tartozó dolgok zártnak össze, mint vnlami tulzsfuolt régiségkereskedésben. Ezért petroleumos a keksz és ezért van a csabai kolbásznak vaniliaszaga.

Mások a mai illatok, mint az egykor valók voltak. Más az élet, más az illat. Tárolt metéltet főznek a huslevesbe és a metélt egy szivárgó kölnis üveg töszomszédságában tartóztatott. A bécsi szeletnek a burka árulja el, hogy a háziasszony a prézli alatt tucatszámra rejtegeti a Schmolli pasztát, viszont a linzertészta arról tudna csevegni, hogy nagyobb mennyiségű babérlevéllel volt jószomszédi viszonyban. Kedvelt a tejkrem illatu császárhús és a valódi orosz teának karbidaromája. Izes és inycsiklandó a rizsa, ha parádi vízzel együtt rejtegette a Misa.

A mogyorós habcsókot szardíniaolaj teszi pikánssá és utolsónak az se utolsó, amikor a kisbográcsban szalonnával pirított keménytarhonya levendulaillatu. (Kisjózka.)

A kisvasutak új téli menetrendje

A Nyiregyháza-vidéki Kisvasutak és Bodrogi Gazdasági Vasut Egyesített Üzemzetése november hó 1-től kezdődőleg vonalain a következő téli menetrendet léptette életbe.

Sátoraljai hely—Sárospatak—Nyiregyháza viszonylatban.

Indul Sátoraljai helyből—Nyiregyháza
Gyorsautóbusz: 5.28, 14.00, 18.48-kor. Gyorsmotorvonat: 7.22, 9.36-kor. Motorvonat: 3.50, 13.21, 16.40-kor, a 3.50-kor induló motorjárat csak Sárospatak—Nyiregyháza között közlekedik.

Indul Sárospatak Máv-ról—Nyiregyháza

Gyorsautóbusz: 5.47, 14.21, 19.07-kor. Gyorsmotorvonat: 7.54, 10.13. Motorvonat: 13.58, 17.17.

Indul Nyiregyháza Bessenyei-térről Sárospatak illetve Sátoraljai helyre

Gyorsautóbusz: 7.40, 10.39, 16.44-kor. Gyorsmotorvonat: 18.39, 21.32-kor, utóbbi csak Nyiregyháza—Sárospatak viszonylatban közlekedik. Motorvonat: 4.00, 8.03, 14.10-kor.

Sárospatak—Sátoraljai helyi forgalomban.

Indul Sárospatak Máv-ról.

Gyorsautóbusz: 5.06, 9.09, 12.18, 18.04-kor. Motorvonat: 5.53, 6.18, 6.36, 7.59, 9.46, 10.55, 12.33, 14.29, 15.51, 17.23, 18.40 és 20.58-kor.

Indul Sátoraljai hely Fő utcáról.

Gyorsautóbusz: 5.28, 10.25, 14.00, 18.48-kor. Motorvonat: 7.22, 8.34, 9.36, 11.35, 13.21, 15.08, 16.40, 19.35, 21.35-kor.

Sátoraljai hely—Elágazás—Perbenyik átrakó viszonylatban

Indul Sátoraljai helyről—Perbenyik átrakó felé

Motorvonat: 8.34, 13.21, 19.35-kor utóbbi csak Zemplénagárdig közlekedik.

Indul Perbenyik átrakóról Ujhely felé
Motorvonat: 3.52, 7.15, 15.00 kor.

A 3.52-kor induló motoros járat csak Zemplénagárd—Sátoraljai hely Főutca között közlekedik.

Perbenyik átrakó Cigánd viszonylatban

Motorvonat indul Perbenyikről 18.05. Motorvonat indul Cigándról 4.50-kor. Egyéb változásokról a kiadott menetrendhirdetmények és az állomásokon eladásra készített zsebménetrendek nyújtanak részletes felvilágosítást.

SPORT

DiMÁVAG II.—Máv Sac II. 3:0 (1:0).
Élász I. osztályu bajnoki. Diósgyőr. Az ujhelyi tartalécsapat ezen a mérkőzésén futotta ki legjobb formáját, de a kitűnő játékerőt képviselő diósgyőriektől pontot nem tudott szerezni.

Számokban a Máv Sac őszi bajnoki szereplése

A Máv-Sac egy mérkőzés kivételével (november 21-én játszik Nyiregyháza a NyVSC ellen) befejezte az őszi szezont, amelyben eddig egy mérkőzéssel kevesebbet játsza a táblázat harmadik helyén áll, de a nyiregyházi mérkőzés megnyerése után elhódíthatja az előkelő második helyét is.

A gólkirály bíszke címét Csabai birtokolja, aki eddig, minden mérkőzésen játsza 8 gólt rugott. Utánna ez a sorrend: *Moldován*, a másik szélsőjátékos 7 gól, *Gergely 4*, *Szolnoki 3*, *Mester 2*, *Horgonyi 1* és *Ujj 1* góllal. Összesen: 26 gól, ami bizony elég kevés. Ebből csak ötöt nem rugtak a csatárok. A csatársorban különben állandó változások voltak, ami szintén hozzájárult a csatársor göliszonyához.

Mérlegképes könyvelő

— minden irodai munkában jártas fiatal ember — heti 2 nap kivételével munkát vállal.
Cím a kiadóhivatalban.

Ugy idegenben, mint itthon őt mérkőzést játszott a csapat, tehát a tavasszal is egyenlően megoszlanak a mérkőzések színhelyei.

Vasárnap az I. csapat újra pihen. A II. csapat azonban igen komoly bajnoki mérkőzést játszik a Move Rozsnyói SC ellen. A mérkőzés délután 2 órakor kezdődik a katonaréti pályán. Ezen a mérkőzésen akarja a Máv-Sac II. igen jól megerősített csapata megszerezni első bajnoki pontjait. Mindenesetre ezt a mérkőzést nagy közönség fogja figyelni vasárnap délután.

A sátoraljai helyi kir. törvényszéktől.

P. 1559/1943.—3. szám.

Hirdetmény.

A sátoraljai helyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a Ronyva-bodrogi vízrendező munkálatok céljára szükséges területek kisajátítása ügyében a sátoraljai helyi 555. számú telek-nyvi betétben 4865/1. hrsz. alatt felvett kk. Lónyay Dókus Ferenc nevén álló 10 k. hold 680 □-l területből kisajátított 4. k. hold 450 □-l területre vonatkozólag a kártalanítási eljárást és a szakértői becslést elrendelte és az 1881: XLI. t. c. 48, 49, 51—53. §-ában meghatározott teendők fogantatása végett határnapul 1943. évi december hó 11 (tizenegyedik) napjának délelőtt 9 óráját a kir. törvényszék elé (I. emelet 38.) és onnan a helyszínére küti.

A netalan ismeretlen helyen tartózkodó és távollévő érdekeltek gondnokul dr. Brunyásky Béla sátoraljai helyi ügyvédet kirendelte és az általa képviselt feleket azzal idézi meg, hogy a tárgyalásról való elmaradásuk a kártalanítás tárgyában való érdemleges határozat hozatalát akadályozni nem fogja. Sátoraljai helyi, 1943. szept. 11.

Dr. Tóth Sándor s. k. kir. tvsz. bír.

A kiadmány hitelűl:
Krizsán Ilona

s. h. tisztv.

3161

Gyakorlott keresztény gyors- és gépirónót keres

a Furmint Rt. Sárospatakon.

1216/1943. sz. A Bodrogi Tiszaszabályozó Társulat Elnökétől.

MEGHIVÓ.

A Bodrogi Tiszaszabályozó Társulat folyó évi december hó 4-én délelőtt 10 órakor

Sárospatakon a társulat székházában az alábbi tárgysorozattal

rendes közgyűlést

tart, melyre a társulat t. tagjait meghívom.

1. Elnöki megnyitó, határozatképesség megállapítása, jegyzőkönyv hitelesítők kiküldése.
2. Igazgató-főmérnök évi jelentése.
3. Az előző közgyűlés óta érkezett miniszteri rendeletek tárgyalása.
4. A számvizsgáló bizottság jelentése 1942. évi zárszámadásról.
5. vitéz báró Vécsey Ferenc pénztárvizsgálói jelentése.
6. Elnökválasztás.
7. a) 3 alelnök, b) 18 tagu választmány, c) 3 tagu számvizsgáló bizottság, d) 3 tagu nyugdíjválasztmány, e) 2 árvédelmi bizottsági tag, f) 5 tagu költségvetési bizottság, g) a Tisza-Dunavölgyi Társulathoz a társulat képviselőiben 3 tag megválasztása,
8. A ricsei és a tiszakarádi szivattyutelepek bővítési munkálatainak építési költségeiről való gondoskodás.
9. A ricsei csatorna építési költségeiről való gondoskodás.
10. Mellécsatornák és tiltók építése Sárospatak, Vajdacska, Pácín, Ricse, Cigánd községek határában.
11. A kertészeti állás megszervezése.
12. A kertész és gépellénori lakás építése.
13. Az 1944. évi költségvetés tárgyalása.
14. Kérvények.
15. Esetleges indítványok.

Pácín, 1943. évi október hó 4-én.

báró 'Sennyey Miklós s. k.
m. kir. titkos tanácsos, elnök.

3155

Bodrogi Tiszaszabályozó Társulat Igazgatóságától.

1264/1943. szám.

3154

Pályázati hirdetmény.

Az 1942. évi december hó 15-én tartott közgyűlésen 12. jegyzőkönyvi szám alatt hozott határozat alapján: A Bodrogi Tiszaszabályozó Társulat sárospataki székhelyén rendszeresített gépellénori (műszaki tiszti) állásra pályázatot hirdetek.

A kinevezett tisztviselőt az állami rendszerű X. fizetési osztálynak megfelelő késpénz illetmények, kiküldetés esetén a közszolgálati szabályzatban megállapított kiküldetési illetmények; a fizetési osztálynak megfelelő lakbér illetmény, vagy természetbeni lakás, továbbá a társulati illetmény szabályzatban előirt természetbeni illetmények (2-8 km. töltéskaszáló és évi 10 öl fa) illetik meg, a m. kir. Földmívelésügyi Miniszter ur és a Közérdekelt-ségek Felügyelő Hatósága jóváallagásának utólagos fenntartásával.

A pályázati kérvényt báró 'Sennyey Miklós m. kir. titkos tanácsos, társulati elnök urhoz kell címezni és fent nevezett társulat igazgatóságánál Sárospatakon benyújtani Vitézek, hadirokkantak, tűzharcosok előnybe részesülnek.

A pályázati kérvényhez eredetiben, vagy hiteles másolatban a következő okmányokat kell csatolni.

- a) a magyar állampolgárságot igazoló hatósági bizonyítványt;
- b) a leszármazást (nagyszülökkel bezárólag) igazoló azon iratokat, amelyből kitűnik, hogy a pályázóval szemben az 1929: IV. tc. 5. §-ában megállapított kizáró ok nem forog fenn;
- c) hat hónapnál nem régebb keletű hatósági erkölcsi bizonyítványt;
- d) legalább a m. kir. felsőipariszkolai (gépészeti szakosztályát) végzettséget igazoló bizonyítványt;
- e) a szellemi és testi képességet igazoló, hat hónapnál nem régebb keletű tisztiorvosi bizonyítványt;
- f) a katonai szolgálatra vonatkozó okmányokat;
- g) az esetleges eddigi szolgálatban töltött időről működési bizonyítványt;

Pályázati határidő 1943. november hó 30-ika.
Sárospatak, 1943. évi november hó 4-én.

Murin Miklós s. k.
igazgató-főmérnök

Megj. tenik szon

Eloffizetés

Egy évre

Fél évre

Negyed évre

Kézírtokat nem

Felölös szo

Dr. BOGYAY

Heti

Szociális

„Szociális állam dotta a képviselő költségvetésének

A szociális pol kormány belügyi téka annak, hogy állam vagyunk, je haladás eddigi ü szonyok erősen b is sikerült fokoz mértékben a szo kat, aránylag me kedtek ezek a té

A mai idők hogy új szociális kormány, s ezért Fischer Ferenc be vetési vitázáró be kell elégednünk valóságával. Ez rendkívüli dolgo

A belügyminis pozéja igen érde ciális államról. A szociális költsége amelyekkel a k erkölcsi téren ig pesség, főként a vonalát, most is nek a költségvet

Elég az Ország védelmi Alap an emelkedésre rá mindössze két é célkitűzéseket s

alatt is bezizo nemcsak konstru het csinálni, han vást is lehet te Egyébként az al gek ellenére is 2 adott át eddig n gyermekes csalá

Másik jelentős Nemzeti Onálló állása 6 éve ala szesített 22 milli előmozdította u vállalkozások sz termelési rendbe Magyarország ális fejlődés üte nevérségek ellen s a jövő Magyar ciális felépítését

A Ka első fe

A Zemplénva november 26-án dettel tartja évi a vármegye tan ködnak: Gerőné zongoraművészn ményeket szaval Lukács József f szívesen lát a v

Pedagógiai tartottak

Kedden délel szemináriumon tanítók, amelye képző intézeter dr. tanfelügyelő

Az értekezlete csányi Boldizsár téz Füzesséry Bencze András tiltár és még so tanítói rend ve tartott Mózner J ügyelő és Olch szociális gondó zsefné makkoshe sárospataki tani tartottak.